

**Gobierno del Distrito de Columbia**  
Departamento de Servicios de Empleo



**MURIEL BOWSER**  
ALCALDESA

**DRA. UNIQUE MORRIS-HUGHES**  
DIRECTORA

## La alcaldesa Bowser lanza un nuevo programa de 25 millones de dólares en micro subvenciones

---

martes, 24 de marzo de 2020

*Algunos de los enlaces solo se encuentran en inglés.*

Ya están abiertas las solicitudes para el programa de Micro subvenciones de Recuperación para Pequeñas Empresas de D.C.

**(Washington, D.C.)** – Hoy, la alcaldesa Muriel Bowser inició el período de aplicación para el nuevo programa de micro subvenciones de 25 millones de dólares para proporcionar ayuda a las pequeñas empresas locales afectadas por el coronavirus (COVID-19). Como parte de los esfuerzos de recuperación del Distrito, se proporcionará ayuda a los trabajadores y a las pequeñas empresas a través de exenciones para reclamos de desempleo, asistencia federal, financiamiento y programas locales.

"Mientras continuamos apoyándonos mutuamente en medio de esta emergencia de salud pública, también estamos pensando en cómo podemos ayudar al gran número de trabajadores y pequeñas empresas que están haciendo tremendos sacrificios por el bien de nuestra comunidad", indicó la alcaldesa Bowser. "Estamos juntos en esto y lo superaremos juntos, y cuando salgamos de esto, nuestra ciudad se recuperará con el apoyo de todos".

### **Ayuda a las pequeñas empresas**

La alcaldesa y el Consejo del Distrito de Columbia están invirtiendo 25 millones de dólares en el programa de micro subvenciones para la recuperación de pequeñas empresas de D.C. que estará administrado en la oficina del Subalcalde de Planificación y Desarrollo Económico. Estas micro subvenciones estarán a disposición de negocios, organizaciones sin fines de lucro y contratistas independientes, o personas que trabajan por cuenta propia. Las subvenciones proporcionarán apoyo financiero para gastos como salarios y beneficios de los empleados, alquiler y otros gastos de funcionamiento. El programa proporcionará un apoyo de hasta 25,000 dólares.

"Mientras navegamos juntos esta situación sin precedente, la alcaldesa Bowser ha ordenado a nuestras agencias que trabajen rápidamente para implementar programas que proporcionen apoyo a nuestros negocios locales, organizaciones sin fines de lucro, contratistas independientes y personas que trabajan por cuenta propia", dijo John Falcicchio, el subdelegado interino para la planificación y desarrollo económico de la alcaldesa. "Este programa proporcionará la ayuda financiera a corto plazo que nuestros negocios locales necesitarán para superar estas circunstancias imprevistas. La recuperación será un esfuerzo de toda la comunidad y la administración de Bowser estará aquí para ayudar".

Este programa fue creado a través de la [legislación de emergencia](#) que el Consejo de D.C. aprobó la semana pasada en respuesta al impacto del COVID-19 en el Distrito.

"La emergencia de salud pública está causando un verdadero estrago a muchas empresas pequeñas y a sus trabajadores", dijo Kenyan McDuffie, el concejal de la Zona 5, presidente del Comité de Negocios y Desarrollo Económico. "Frente a esta circunstancia imprevista y reconociendo que aún queda un largo camino por recorrer, el programa de micro subvenciones para la recuperación de pequeñas empresas de D.C. comenzará a ayudar a algunas de nuestras pequeñas empresas para sobrellevar esta tormenta".

Las solicitudes y la información sobre el programa de micro subvenciones se pueden encontrar en <https://coronavirus.dc.gov/recovery-business>.

La semana pasada, la alcaldesa Bowser también anunció que la Administración de Pequeños Negocios (SBA, por sus siglas en inglés) aceptó la declaración del Distrito de Columbia de asistencia en forma de préstamos para desastres por daños económicos tras la llegada del coronavirus (COVID-19) y los negocios de D.C. pueden solicitarlos. Mientras, que la Administración de Pequeños Negocios administra directamente este programa de préstamos, el Departamento de Desarrollo de Pequeños Negocios Locales (DSLBD, por sus siglas en inglés), dirigido por la Directora Dra. Kristi Whitfield, es el intermediario con la Administración de Pequeños Negocios en nombre del Distrito de Columbia. Para más información sobre los préstamos de la Administración de Pequeños Negocios visite: <https://coronavirus.dc.gov/recovery-business>.

### **Exenciones del Seguro de Desempleo**

El Departamento de Servicios de Empleo (DOES, por sus siglas en inglés) está tomando medidas para permitir que más trabajadores soliciten los beneficios del Seguro de Desempleo (UI, por sus siglas en inglés) durante la emergencia de salud pública. El Departamento de Servicios de Empleo está en proceso de actualizar los requisitos legales para los individuos que califican para recibir los beneficios del Seguro de Desempleo que son afectados por el COVID-19. Las actualizaciones incluirán suspensiones temporales para:

- el período de espera de siete (7) días para recibir los beneficios;
- el requisito de búsqueda de trabajo para los afectados por el COVID-19 (incluido en la legislación de emergencia del Consejo); y
- flexibilidad adicional con el requisito de poder y estar disponible para trabajar.

Estas suspensiones temporales extenderán la cobertura y asegurarán un período de respuesta más rápida para los trabajadores del distrito que se hayan quedado sin empleo o parcialmente sin empleo, como resultado del COVID-19. Cuando se implementen, las exenciones permanecerán en vigencia hasta el final de la emergencia de salud pública.

"Proporcionar un apoyo apropiado a los empleados y empleadores sigue siendo nuestra prioridad número uno. Es por eso que estamos aprovechando toda la flexibilidad y todas las exenciones posibles para poner rápidamente los necesitados fondos en manos de los más afectados", dijo la Dra. Unique Morris-Hughes, directora del Departamento de Servicios de Empleo.

Además, en una carta dirigida al Congreso, la alcaldesa Bowser pide al gobierno federal que: (1) proporcione fondos adicionales de emergencia para los beneficios del Seguro de Desempleo; (2)

elimine las dificultades a la Asistencia de Desempleo por Desastre; y (3) flexibilice y permita la flexibilidad con respecto a los requisitos de personal basados en el interés.

Basándose en el aumento del volumen de llamadas y los tiempos de espera, el Departamento de Servicios de Empleo recomienda a los habitantes y trabajadores a que visiten la página web en español en [es.does.dc.gov](https://es.does.dc.gov) para obtener más información sobre los beneficios del Seguro de Desempleo y los derechos en el lugar de trabajo. Del mismo modo, se recomienda a los reclamantes a que soliciten los beneficios del Seguro de Desempleo en línea en [dcnetworks.org](https://dcnetworks.org), utilizando una computadora de escritorio o portátil.

Para más recursos e información sobre la respuesta del Distrito a COVID-19, visite [coronavirus.dc.gov](https://coronavirus.dc.gov).

**Adjunto(s):**

[Carta sobre el uso del Fondo de Reserva de Efectivo para Situaciones de Contingencia- 20 de marzo de 2020](#)